

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова приймальної комісії

В. С. Пономаренко

«17 січня» 2019р.



ПРОГРАМА

вступного випробування
освітній ступінь «МАГІСТР»

з РОСІЙСЬКОЇ МОВИ (як ІНОЗЕМНОЇ)

Харків, 2019

Введение

Программа предназначена для иностранных студентов, изъявивших намерение получить образовательный уровень «Магистр» и владеющих языком обучения (украинский, английский, русский) в объеме, который соотносится с уровнем В 2 (согласно классификации Европейских рекомендаций языкового образования).

Экзамен по русскому языку как иностранному имеет целью определение уровня подготовки студентов по иностранному языку, учитывая актуальность интеграции образовательной системы Украины в европейское и мировое образовательное пространство, а также для обеспечения качественной подготовки специалистов из числа иностранцев. Программа экзамена свидетельствует о переходе от обучения владения иностранным языком к использованию его как средства получения необходимой информации и обмена ею. Во время экзамена кандидаты должны продемонстрировать высокий уровень сформированности языковой, речевой и социокультурной компетенций.

Отбор материала для программы проведен с учетом целей и задач обучения, определяемых коммуникативными и познавательными потребностями студентов экономического университета.

Квалификационные требования к студентам в изучении курса «Иностранный язык (русский)»

Составляющими речевой деятельности являются рецептивные и продуктивные умения.

Иностранному студенту при поступлении необходимо **знать**:

основные фонетические законы РКИ;

пять типов интонационных конструкций русского языка;

правила графического, орфографического и пунктуационного оформления письменного выражения мысли;

грамматику и ее аспекты: морфологию, синтаксис, словообразование;

особенности образования и употребления лексических единиц;

средства связи предложений и текста;
основные коммуникативные типы языковой деятельности (описание, повествование, размышление).

Студент-иностранец должен владеть **навыками чтения и аудирования**:

уметь читать, понимать, воспринимать письменные и аудио тексты из учебно-профессиональной, учебно-политической и социально-культурной сфер;

уметь достаточно полно и точно понять информацию текста, полно или кратко передать основное содержание прочитанной или прослушанной информации в виде резюме, аннотации или реферата, эссе.

Иностранные студенты должны владеть **навыками в монологической речи**:

уметь передавать информацию прочитанного или прослушанного текста из учебно-профессиональной, общественно-политической, социально-культурной сфер;

уметь выделить информацию и передать ее в заданной форме и в необходимой последовательности, используя адекватные языковые средства.

Навыки в диалогической речи:

уметь вести диалоги разных типов (расспрос, беседу, дискуссию);

уметь использовать реплики-стимулы, развернутые ответные реплики и реплики, которые выражают эмоции;

уметь в диалоге-дискуссии аргументировать и контраргументировать, защищать свою точку зрения, возражать собеседнику.

Студенты-иностранцы должны владеть **навыками письменной речи**:

уметь передавать информацию прочитанного или прослушанного текста из различных сфер с заданным уровнем свёрнутости информации в форме конспекта, резюме, реферата, сохраняя последовательность изложения, используя адекватные языковые средства и правила структурного, графического, орфографического и пунктуационного оформления;

уметь писать мини-сочинения по тематике из учебно-профессиональной, социально-культурной и общественно-публицистической сфер, определяя программу изложения и соответствующие языковые средства оформления письменной речи.

Базовые компетенции

владение основами лингвистических компетенций — способность продуцировать и правильно интерпретировать высказывания на актуальные темы в области профессиональной деятельности;

владение основами профессиональных компетенций — способность решать посредством русского языка актуальные задачи общения в различных сферах профессиональной деятельности; способность формулировать определения основных понятий специальности;

владение основами социокультурных компетенций — способность адекватно реагировать при решении межкультурных коммуникативных задач в различных ситуациях профессионально-делового общения.

Тематический план

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями высшего образования Украины на базе образовательно-профессиональной программы подготовки бакалавра, специалиста и магистра, рекомендованной Министерством образования и науки, в соответствии с программой по русскому языку для студентов-иностранцев основных факультетов высших учебных заведений Украины III – IV уровней аккредитации / Сост. Н. И. Нагайцева и др. – Харьков: НТУ "ХПИ". – 2004.

Грамматический минимум

Анализ грамматической формы словосочетаний (согласование, управление).

Понятие о библиографическом реферате. Структура реферата.

Компрессия содержания текста в форме плана.

Понятие о реферативном клише.

Клише в форме ПП. Соединение клише и основной информации текста.

Клише с использованием безличной формы глагола. Соединение клишированных фраз и основной информации текста.

Клише в форме СПП (изъяснительного). Соединение клише и информации текста.

Самостоятельный выбор клишированных фраз и соединение их с основной информацией текста.

Составление библиографического реферата по содержанию текста с использованием номинативного или тезисного плана.

Лексический минимум по русскому языку

Лексический минимум должен составлять не менее 3500 слов и словосочетаний, что соответствует широкому профилю учебного заведения. Активный лексический минимум должен составлять не менее 2000 слов и словосочетаний.

Владение нормами современного русского языка при составлении монологического высказывания

Формулировка собственного мнения в соответствии с языковыми нормами (глубина, полнота, логика) и заданной темой.

Умение аргументировать собственную точку зрения.

Структура монологического письменного высказывания:

1. Вступление (1-3 предложения);
2. Основная часть. (Развёрнутый ответ на вопрос темы);
3. Заключение (1-2 предложения).

Структура экзамена по дисциплине «Иностранный язык (русский)» и критерии оценивания экзаменационной работы

Экзаменационная работа состоит из пяти заданий, одно из которых – реферирование текста по специальности студента – репродуктивный вид учебной деятельности; второе задание – на основе прочитанных микротекстов найти соответствие термину данных определений (пять

терминов и пять определений); третье задание – выбрать из приведенных вариантов (а, б, в, г) словосочетания, которые соответствуют содержанию предложений и вставить их вместо точек; четвертое задание – составить из данных слов словосочетания (согласование, управление); в пятом задании составить монолог по одной из заданных тем.

Оценивание знаний проводится по 100 балльной шкале.

Примеры заданий экзаменационного билета.

Задание 1. Прочитайте текст экономического содержания объёмом 400 печатных знаков. Напишите реферат текста.

Контролируются умения сокращать и обобщать информацию текста, умения использовать языковые и речевые клише, характерные для написания реферата, знание структуры реферата.

Максимальная оценка – 30 баллов.

Минимальная оценка – 10 баллов.

Задание 2. На основе прочитанных микротекстов найти соответствие термина данным определениям (пять терминов и пять определений).

Контролируется знание экономических определений.

Максимальная оценка – 15 балла.

Минимальная оценка – 3 баллов.

Задание 3. Выбрать из приведенных вариантов (а, б, в, г) словосочетания, соответствующие содержанию предложения и вставить их вместо точек.

Контролируется знание грамматических форм и умение логично мыслить.

Максимальная оценка – 20 баллов.

Минимальная оценка – 3 баллов. (Одна ошибка – 0,5 баллов).

Задание 4. Составить из данных слов словосочетания (10).

Контролируется знание грамматики.

Максимальная оценка – 20 баллов.

Минимальная оценка – 3 балла.

Задание 5. Составление монолога по одной из данных тем.

Максимальная оценка – 20 баллов.

Минимальная оценка – 6 баллов.

Рекомендованная литература

1. Власова Е. Е. Современный деловой документ. – Харьков: Центр "Консульт", 2004. – 212 с.
2. Доронина М. С. Культура общения деловых партнеров: Учебное пособие – Х.: ИД „ИНЖЭК”, 2003. – 192 с.
3. Задания к текстам по специальности по курсу «Русский язык» для студентов-иностранцев 3 курса всех специальностей / Сост. М. И. Дидорчук, А. Н. Чистякова. – Харьков: Изд. ХНЭУ, 2005. – 32 с.
4. Задания по грамматике русского языка для студентов-иностранцев III курса дневной формы обучения. / Сост. А. Н. Чистякова. – Харьков: Изд. ХНЭУ, 2011. – 48 с.
5. Методические рекомендации к коммуникативным заданиям для студентов-иностранцев всех специальностей дневной формы обучения / Сост. М. Д. Карцева. – Харьков: Изд. ХГЭУ, 2004. – 24 с.
6. Тексты и задания по обучению устной и письменной речи иностранных студентов 3 курса всех направлений подготовки / Сост. А. Н. Чистякова. – Харьков: Изд. ХНЭУ, 2010. – 24 с.
7. Тексты и задания по языку специальности (реферирование) для иностранных студентов 3 – 4 курсов всех направлений подготовки / Сост. М. И. Дидорчук, А. Н. Чистякова. – Харьков. Изд. ХНЭУ, 2009. – 84 с.
8. Соценко Н. Ф. Русский язык для экономистов / Н. Ф. Соценко. – Харьков, 2016. – 888 с.

Председатель аттестационной комиссии



К. Л. Ковалёва

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний економічний університет імені Семена Кузнеця

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ
екзаменаційної роботи з дисципліни «Іноземна мова (російська)» для
прийому вступних іспитів на навчання
за освітньо-кваліфікаційним рівнем «магістр»

Письмовий екзамен складається з п'яти завдань:

Скласти реферат з даного тексту (перевіряється вміння аналізувати і синтезувати основну інформацію тексту, використовувати мовленнєві кліше, розташувавши в логічній послідовності основну інформацію відповідно до вимог до написання даного виду роботи).

Підібрати до термінів визначення (перевіряється рівень володіння лексичним і термінологічним матеріалом).

Вибрати з наведених варіантів (а, б, в, г) словосполучення, відповідні змісту фрази і вставити їх замість крапок (контролюється знання граматичних форм і вміння логічно мислити).

Виконати граматичне завдання: скласти словосполучення (перевірка знання синтаксичних норм).

Написати твір на задану тему (контроль вміння формулювати свої думки грамотно і точно, послідовно та логічно розташувати текстовий матеріал з використанням необхідних конструкцій і засобів зв'язку відповідно темі).

Білеті складено відповідно до комплексного підходу, вони мають три рівні:

евристичний, що містить перше і п'яте завдання

діагностичний, що містить друге та третє завдання;

стереотипний, що містить четверте завдання;

Оцінювання здійснюється за 100-бальною накопичувальною системою на підставі таких критеріїв:

Кожний рівень завдань оцінюється окремо, а підсумкова оцінка складається на підставі додавання суми балів за кожне питання. Оцінювання кожного питання викладач здійснює залежно від складності завдання.

Бездоганне виконання першого завдання евристичного рівня у підсумку становить 30 балів.

Бездоганна відповідь на два завдання діагностичного рівня – 30 балів (по 15 балів на кожне завдання).

Бездоганна відповідь на четверте завдання стереотипного рівня – 20 балів.

Бездоганне виконання п'ятого завдання – 20 балів.

За перше завдання найвища оцінка – 30 балів – надається за вміння аналізувати і синтезувати основну інформацію тексту, точно викласти сутність тексту і поглядів автора. Виконані вимоги до реферату: повнота викладу, єдність стилю, літературна точна, коротка і ясна мова без складних граматичних конструкцій; внутрішня логічність тексту (вступ, основна частина, висновок), вміння використовувати мовні та мовленнєві стандарти. Відсутність лексичних та граматичних помилок.

Оцінка **25 балів** ставиться за виконані вимоги до реферату, оволодіння мовним і текстовим матеріалом, володіння навичками компресії і трансформації без порушення послідовності, логічності. Відповідь допускає 2 граматичні та 2 лексичні помилки.

Оцінка **20 балів** дається за достатній рівень розуміння, вміння логічно розташувати матеріал. Написання наукового тексту будується відповідно до норм російської мови. Допускаються 4 граматичні та 2 лексичні помилки, що не порушують загального змісту тексту.

Оцінка **15 балів** ставиться за неповну відповідь, недостатнє розуміння тексту, недостатні знання граматичного та лексичного матеріалу, порушення логічного зв'язку, послідовності тексту. Допускається 5 граматичних і 5 лексичних помилок.

Оцінка **10 балів** ставиться студенту, що не освоїв навчальний матеріал, не вміє послідовно і логічно розташувати матеріал, допускає граматичні, лексичні помилки, що порушують розуміння сенсу тексту.

Оцінка **5 балів** ставиться студенту, що не зміг скласти реферат.

За *друге* та *третє завдання* найвища оцінка – **30 балів**. Надається за бездоганно виконані завдання, досконале володіє термінологією. Немає граматичних та мовних помилок.

За *четверте завдання* найвища оцінка дається - **20 балів**. Ставиться за повну відповідь, засвоєння граматичного матеріалу, відсутність помилок.

Оцінка **15 балів**. Ставиться за повну відповідь. У завданні допущено дві граматичні помилки.

Оцінка **10 балів**. Допущено 4 помилки.

Оцінка **5 балів**. Допускається 6 помилок.

Оцінка 0 балів ставиться за виконане завдання, яке має більш 8 помилок.

За *п'яте завдання* дається найвища оцінка **20 балів**, якщо творча робота виявляє високий рівень володіння нормами сучасної російської мови, відзначається глибиною, повнотою, логікою викладу тексту. У завданні немає граматичних та лексичних помилок.

15 балів ставиться за написання твору, який виявляє високий рівень володіння нормами сучасної російської мови. У роботі відсутні орфографічні помилки, є одна пунктуаційна та одна мовна помилки.

10 балів дається за достатній лексичний запас, уміння складати висловлення на задану тему. Допускаються при цьому незначні неточності у розкритті теми твору. У роботі є одна орфографічна, дві пунктуаційні та дві мовні помилки.

5 балів дається за те, що студент не вміє послідовно і логічно розташувати матеріал, допускає граматичні, лексичні помилки, що порушують розуміння сенсу тексту.

0 балів ставиться студенту, який не вміє правильно скласти твір, допускає грубі граматичні та лексичні помилки або повністю не виконано завдання.

Підсумкова оцінка виставляється за результатами письмового іспиту. Сумарна кількість балів за іспит визначається складанням оцінок, отриманих за кожний вид завдання. Максимальний бал - 100.

Голова атестаційної комісії



К. Л. Ковальова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
Харьковский национальный экономический университет
имени Семена Кузнеця

УТВЕРЖДАЮ

Председатель приемной комиссии

_____ В. С. Пономаренко

_____ 2019 г.

Образовательный уровень «Магистр»

вступительный экзамен
по иностранному языку (русскому)

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 6

1. Прочитайте текст. Составьте реферат.

Инвестиционная и инновационная деятельность в Украине

Характерными чертами рыночной экономики являются динамичность экономической среды, изменение конкурентных цен на продукцию, колебание курсов валют, появление конкурентов.

Для поддержания конкурентоспособности предприятия и его доли рынка сбыта предприятию постоянно необходимо производить реконструкцию производственных мощностей, обновление имеющейся материально-технической базы, наращивание объемов производственной деятельности, освоение новых видов деятельности.

Интерес к исследованию современных инновационных процессов в экономике определяется значением технологического развития. Комплекс определенных технических, производственных, организационных, маркетинговых, информационных операций составляет инновационный процесс, а конкуренция одновременно является движущей силой инновационной деятельности.

Факторы, препятствующие инновационной деятельности в Украине, можно разделить на экономические и производственные. Факторы первой группы характеризуются отсутствием собственных денежных средств, высокими кредитными ставками, недостаточной финансовой поддержкой со стороны государства, высоким экономическим риском. Вторая группа включает в себе не менее важные факторы: низкий инновационный потенциал предприятий, слабая информированность о новых технологиях и рынках сбыта, отсутствие возможностей кооперирования с другими предприятиями и научными организациями.

Выпуск конкурентоспособной продукции предполагает новизну, надежность в эксплуатации, высокий технический уровень, использование экологически чистых технологий, что обеспечивается инновационной политикой.

Можно утверждать, что одной из основных целей государственной политики должно быть обеспечение и поддержка деятельности всех участников, связанных с развитием научно-технического прогресса.

Инновационная деятельность, в широком смысле, предполагает реализацию мероприятий по созданию, приобретению, освоению и распространению новых и усовершенствованных видов продукции, услуг, технологий, сырья и материалов, методов организации производства и управления.

2. К терминам, данным в группе А, подберите их определения из группы Б.

А. Сбыт, инновации, инвестиции, конкуренция, оборудование.

Б.

- 1) вложение денег, имущества с целью получения экономического эффекта.
- 2) борьба товаропроизводителей за более выгодные условия хозяйствования, долю рынка и прибыли.
- 3) изменения, нововведения в товарах и услугах, технологиях и факторах производства.
- 4) механизмы, машины, приборы, необходимые для производства.
- 5) продажа готовой продукции.

3. Прочитайте текст. Заполните пропуски словосочетаниями, данными после текста.

На инфляцию издержек влияют все факторы, смещающие кривую ... влево: увеличение цен на экономические ресурсы, повышение налогов, снижение производительности факторов производства и др. Можно сказать, что инфляция ... связана с влиянием ... факторов, поскольку ее определяет не увеличение предложения ... в экономике, а рост ... на производство.

а) издержек, б) спроса и предложения, в) денег, г) затрат, д) затратных.

4. Составьте словосочетания

а) из данных существительных и прилагательных:

сырьевой, ресурсы; кризисный, ситуация; конкурентный, отношения; инвестиционный, деятельность; рыночный, хозяйство; инновационный, процесс.

б) из данных существительных:

виды, продукция; концентрация, предприятия; монополизация, экономика; процесс, производство; получение, прибыль; рынки, сбыт.

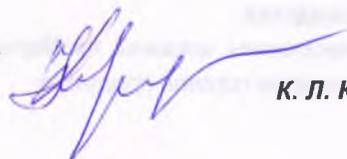
5. Напишите небольшое сочинение (5-7 предложений) на тему:

«Роль моей профессии в экономическом развитии моей страны».

«Экономика моей страны».

«Основные положения моей дипломной работы».

**Председатель аттестационной
комиссии**



К. Л. Ковалёва